ENGLISH

Original instructions

PRODUCT DESCRIPTION AND INTENDED USE

This transmitter is part of the **Era-P / Era-W** Nice range. The transmitters of these two ranges are used to control automation mechanisms for awnings, outdoor sunblinds or blinds: **any other use is improper and forbidden!**

Functional specifications

• The "Era-P" range consists of portable models ("P") while the "Era-W" range consists of wall mounted models ("W"). • 1 or 6 "unit" models are available to send commands to, as well as models with controls for the management of the weather sensors. • Some models are provided with a hook to temporarily hang the transmitter on the wall, others are provided with a plate to mount it on the wall. To install this accessory please refer to **fig. 2** on **3**. • **Fig. 1** reports all the keys which may be on the transmitters, based on the model. Their use is as follows:

A - "Unit" keys (only in the P6, P6S, W6, W6S models): are required to select the automation mechanisms to which to send the commands to. While memorising the transmitter, it is necessary to programme at least one of these keys, associating at least one automation mechanism to them. This makes the key a "unit for the reception of the commands", meaning that the automation mechanisms associated to it will receive the same commands during the use of the transmitter. The other keys available may be programmed in a similar manner, based on the system's needs. For all purposes, it is like having 6 independent transmitters in a single control device.

B - Command keys (in all the models): are required to send the **↑** (▲), stop (■) and lower (▼) commands. In the P6, P6S, W6, W6S models, prior to sending a command, select the "unit" to send the command to.

C - Control keys of the automatic commands (only in the P1S, P6S, W1S, W6S models): the **☀** key enables the **☀** key disabled the reception by the motor of the automatic commands transmitted by any weather sensor in the installation. When **☀** is pressed the system sets the automatic opening mode of the automation mechanism whereas when **☀** is pressed the system sets the manual operating mode of the automation mechanism. The "Wind" sensor may not be disabled since it is required to protect the automation mechanism from wind damage. With the automatic operating mode enabled, the user may send more commands than normally are. For more information please refer to the manual of the automation mechanisms and to the weather sensor.

D - Programming keys (in all the models): in the compatible motors (e.g. those of the Era Mat range), these keys are required to modify the performance of the programming procedures: the **PRG** key speeds up the access to the procedures, whereas the **ESC** key speeds up the exit from them. To access the keys remove the battery cover. In the P6, P6S, W6, W6S models: during the execution of the procedures, while pressing these keys is required, it is necessary to briefly select the single "unit" where the procedure is being performed.

TESTING THE TRANSMITTER

Before memorising the transmitter in the receiver of the motor, check its proper operation by pressing any key and observing whether the LED lights up (**fig. 1**: **C**). If it does not, refer to the section entitled "Replacing the Battery" in this manual.

SPECIFIC FUNCTIONS OF THE TRANSMITTER

• *Select a "unit" to send a command to (only for the P5, P6S, W1, W6S models)*

With these transmitter models, prior to sending a command it is necessary to select the "unit" to send it to (i.e. the automation mechanisms associated to this) to send the command to. After selecting the unit, its LED remains lit for a few seconds and, before its turns off, it is possible to select other units to be added to the first selected (to eliminate a unit selected by mistake, turn off its LED by briefly pressing the associated key). After selecting the units desired, when their LEDs automatically turn off, the units will remain in the transmitter's memory until a new unit is/are selected. While they remain in the memory it will be possible to send them commands without having to select them first.

• *Enable or disable the reception of the automatic commands sent from a weather sensor (only for the P1S, P6S, W1S, W6S models)*

With these transmitter models it is possible to enable or disable the reception of the automatic commands sent by any weather sensor connected (e.g. the "Sun" automatism mechanisms). For a good management of the automation mechanisms connected to the weather sensors, we advise using a single transmitter provided with keys to enable or disable automatic commands.

Only for the P6S and W6S models: in these transmitters, prior to enabling or disabling the operating mode, it is necessary to select the "unit/s" which the setting must be sent to. While using these transmitters, to check whether the units are enabled or disabled, just select these one at a time and observe the state of the LEDs:

- **☀** off = function enabled;
- **☀** lit = function disabled;

Note – If more units are selected and the two LEDs appear to be off, this means that there is at least one unit which has the automatic commands enabled.

MEMORISING THE TRANSMITTER

To memorise the transmitter in a control unit (or in a receiver) it is possible to choose one of the following procedures, compatibly with the presence of this in the manual of the control unit or the receiver.

A - Memorisation in "Mode I"

B - Memorisation in "Mode I" + Memorisation of a new transmitter through another already memorised

D - Memorisation through the "Enable Code" received from a previously memorised transmitter

The detailed instructions of such procedures are reported in the instruction manual of the motor or the control unit with which you want to make the transmitter work. These manuals are also available in the website: www.niceforyou.com. Since in the manuals the transmitter keys may be identified with symbols or numbers, please refer to **fig. 1-B** to know the correspondence between these and the transmitter keys.

A - Memorisation in "Mode I"

This mode automatically assigns, all together, the various commands available in the motor, to the various keys available on the transmitter, without giving the installer the possibility of changing the combination. Therefore, we suggest to use this mode only when the receiver is to be memorised in a simple manner, otherwise we suggest to use the other modes. In other words, during the execution of the procedure that memorises the transmitter in this mode, **the installer** automatically confirms the command desired among those available in the motor with the desired key of the transmitter. At the end of the procedure, to memorise another key with another command desired, it will be necessary to repeat the procedure once again.

Attention! - Each automation mechanism has its own list of commands that can be memorised in Mode I; therefore consult the manual of the motor or the control unit to choose the command you want to associate to the key of the transmitter.

C - Memorisation of a new transmitter through another already memorised

This procedure memorises additional transmitters. If at least one transmitter is already memorised in the motor, the procedure memorises a new transmitter in the motor, by working at a maximum distance of about 200 m from the transmitter already memorised in the same motor. The procedure lets the new transmitter memorise the same commands in the one already memorised.

D - Memorisation through the "Enable Code"

Important - This procedure is specific for the motors and the control units which are part of the **Era** Nice line.

The transmitters of the Era-P and Era-W ranges have an "enable code". The transfer of this code from an already memorised transmitter (old) to a transmitter to be memorised (new) allows the latter to be memorised by the motor and, therefore, to be automatically memorised by this during the sending of the first commands. **Attention! -** the transfer may take place only between transmitters belonging to the Era-P and Era-W ranges. The procedure is as follows:

01. Put the two transmitters close together as shown in **fig. 6** (for Era-P), or in **fig. 7** (for Era W), and keep the two attached together during the execution of the procedure.

02. On the "new" transmitter: keep ▲ pressed (in the P6, P6S, W6, W6S models, briefly press first the "unit" in which you want to memorise the new code) and then release the key after the LED (with light steady) turns on on the "old" transmitter. Release the key and the LED starts flashing.

03. On the "old" transmitter:

- in the P1, P1S, P5, W1, W1S models: press and release **▼**. When the key is released the LEDs of the two transmitters flash for some time (= *enable code transferred*).
- in the P6, P6S, W6, W6S models: press and release the unit key which contains the enable code to be transferred. When the key is released the LEDs of the two transmitters flash for some time (= *enable code transferred*).

During the procedure, any error is signaled by the LED with the following fast flashes:

10 flashes = communication error between the devices.

15 flashes = memorisation failed due to time limit exceeded.

REPLACING THE BATTERIES

When the batteries run down, the range of the transmitter is significantly reduced. When pressing any key you will find that the LED takes a while to light up (= *batteries almost exhausted*) and that the brightness of the LED is dimmed (= *batteries completely exhausted*). In these cases, in order to restore the normal operation of the transmitter, you need to replace the exhausted batteries with two of the same type, observing the polarity shown in **fig. 4** or **5**).

• *Battery disposal*

Attention! - Exhausted batteries contain polluting substances; therefore they may not be disposed of together with unsorted household waste. They must be disposed of separately, according to the regulations locally in force.

DISPOSING OF THE PRODUCT

This product is an integral part of the automation system it controls and thus it must be disposed of along with it. As in installation operations, at the end of the product's lifespan, disposal operations must be performed by qualified personnel. The product is made of various types of materials: some of them may be recycled, while others cannot. Find out about recycling or disposal systems in use in your area for this product category. **Attention! -** some parts of the product may contain polluting or hazardous substances which, if released into the environment, may cause serious damage to the environment or to human health. As indicated by the symbol appearing here, it is forbidden to throw out this product with other household wastes. Separate the waste into categories for disposal, according to the methods established by current legislation in your area, or return the product to the retailer when purchasing a new version. **Attention! -** local regulations may provide for heavy fines if the product is disposed of inappropriately.

TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT

■ **Power supply**: 2 1.5 VDC AAA alkaline batteries ■ **Battery life**: approx. 2 years, with 10 transmissions a day ■ **Frequency**: 433.92 MHz (≥ 100 kHz) ■ **Radiated power**: approx. 1 mW ■ **PRG code coding**: standard (Code Hopping compatible), 72 bit rolling code ■ **Operating temperature**: -20°C ÷ +55°C ■ **Estimated range**: 200 m (outside); 35 m (inside, in the presence of concrete walls) ■ **Dimensions**: Era-P: 49 x 150 x 14 mm; Era-W: 80 x 80 x 15 mm ■ **Weight**: Era-P: 85 g; Era-W: 70 g

Notes - • The range of the transmitters and the reception capacity of the Receivers are greatly affected by the presence of other devices (such as Wi-Fi routers, computers, etc.) operating in your area at the same frequency. In these cases, Nice cannot offer any warranty regarding the actual range of its devices. • All technical specifications stated in this section refer to an ambient temperature of 20°C (± 5°C). • Nice S.p.a. reserves the right to modify the specifications to products at any time when deemed necessary, maintaining the same intended use and functionalities.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Note: The contents of this declaration correspond to declarations in the official document filed in the offices of Nice S.p.a., and particularly the latest version thereof available prior to the printing of this manual. The text herein has been adapted to meet editorial requirements. A copy of the original declaration may be requested from Nice S.p.a. (TV) I.

Declaration number: **424/ERA-P-W**; Language: **EN**

The undersigned Luigi Paro, in the role of Managing Director of NICE S.p.A. (via Pezza Alta no. 13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV), Italy), declares under his sole responsibility that the products P1, P1S, P5, P6S, W1, W1S, W6, W6S conform to the essential requirements stated in the European directive 1999/5/CE (9 March 1999), for the intended use of products, in accordance with the following applicable laspendix V), the product is class 1 and marked **CE 0682**

Mr. **Luigi Paro** *(Managing Director)*

FRANÇAIS

Instructions originales

DESCRIPTION DU PRODUIT ET APPLICATION

Cet émetteur fait partie de la famille "**Era-P**" et "**Era-W**" de Nice. Les émetteurs de cette famille sont destinés à commander les automatismes pour stores extérieurs, écrans solaires ou volets : **tout autre type d'utilisation est impropre et interdite !**

Caractéristiques fonctionnelles

• La famille "Era-P" est composée de modèles portables ("P") alors que la famille "Era-W", de modèles à fixation murale ("W"). • Des modèles de 1 à 6 "groupes" sont disponibles auxquels adresser les commandes et les modèles disposant de commandes pour la gestion des capteurs climatiques. • Certains modèles sont munis d'un crochet pour accrocher momentanément l'émetteur au mur, d'autres sont fournis avec un support permettant leur montage au mur. Pour installer cet accessoire se référer à la **fig. 2** du **3**. • La **fig. 1** illustre toutes les touches qui peuvent être présentes sur l'émetteur en fonction du modèle. Leur utilisation est la suivante :

A - Touches de "groupe" (seulement sur les modèles P6, P6S, W6, W6S) : elles servent à sélectionner l'automatisme (ou les automatismes) auquel adresser les commandes. Au cours de la mémorisation de l'émetteur il faut programmer au moins une de ces touches, en l'associant à au moins un automatisme (ou plusieurs automatismes). Ceci fait que la touche sélectionnée devient un groupe de réception des commandes", dans le sens que les automatismes qui lui sont associés recevront les mêmes commandes au cours de l'utilisation de l'émetteur. Les autres touches disponibles peuvent être programmées de manière semblable, en fonction des exigences de l'installation. C'est comme pouvoir disposer de 6 émetteurs indépendants dans un seul dispositif de commande.

B - Touches de commande (sur tous les modèles) : elles servent à envoyer les commandes de montée (▲), d'arrêt (■) et de descente (▼). Pour les modèles P6, P6S, W6, W6S, avant d'envoyer une commande, sélectionner le "groupe" auquel adresser la commande.

C - Touches de contrôle des commandes automatiques (seulement pour les modèles P1S, P6S, W1S, W6S) : la touche ☀ autorise la touche ☀ empêchant la réception par le moteur des commandes automatiques envoyées par d'éventuels capteurs climatiques présents sur l'installation. Une pression sur la touche ☀ fait passer l'automatisme en fonctionnement automatique alors qu'une pression sur la touche ☀ fait passer l'automatisme en fonctionnement manuel. Le capteur "vent" ne peut pas être désactivé car il a la mesure où il sert l'automatisme de l'action du vent. Quand le fonctionnement automatique est habilité, l'utilisateur peut envoyer plus de commandes maximales par moment. Pour de plus amples informations se référer au manuel de l'automatisme ou de la prise/carte électronique.

D - Touches de programmation (sur tous les modèles) : pour les moteurs compatibles (par exemple ceux de la famille Era Mat), elles servent à modifier les modalités de déroulement des procédures de programmation : la touche **PRG** accélère l'accès aux procédures alors que la touche **ESC** facilite la sortie de celles-ci. Pour accéder aux touches enlever le couvercle des piles.

Pour les modèles P6, P6S, W6, W6S : au cours de l'exécution des procédures, quand l'action sur ces touches est requise, il faut d'abord sélectionner le groupe pour lequel effectuer la procédure.

VÉRIFICATION DE L'EMETTEUR

Avant de mémoriser l'émetteur dans le récepteur du moteur, vérifier son bon fonctionnement en appuyant sur n'importe quelle touche, et en observant l'allumage de la led (**Fig.1-E**). Si celle-ci ne s'allume pas lire le paragraphe "Remplacement de la pile" dans ce manuel.

FONCTIONS SPECIFIQUES DE L'EMETTEUR

• *Sélectionner un "groupe" auquel envoyer une commande (seulement pour les modèles P5, P6S, W5, W6S)*

Avec ces modèles d'émetteurs, avant d'envoyer une commande, il faut sélectionner le "groupe" (i.e. les automatismes qui lui sont associés) vers lequel adresser la commande. Après avoir sélectionné le groupe, la led reste allumée pendant quelques secondes, et avant qu'il ne s'éteigne, il est possible de sélectionner d'autres groupes à ajouter au premier sélectionné (pour éliminer un groupe sélectionné par erreur éteindre sa led en en appuyant brièvement sur la touche associée).

Après la sélection des groupes souhaités et l'extinction automatique de leur led, les groupes restent en mémoire dans l'émetteur jusqu'à la sélection de nouveaux groupes (et relatives leurs groupes). Durant la période de rétention en mémoire on pourra leur envoyer des commandes sans avoir d'abord à les sélectionner.

• *Activer ou désactiver la réception des commandes automatiques envoyées par un capteur climatique (uniquement pour les modèles P1S, P6S, W1S, W6S)*

Avec ces types d'émetteurs on peut autoriser ou empêcher la réception par le moteur des commandes automatiquement d'éventuels capteurs météorologiques connectés (par exemple, l'automatisme "Soleil"). Pour une bonne gestion des automatismes liés à des capteurs météorologiques, il est conseillé d'utiliser un seul émetteur équipé des touches pour activer ou désactiver les commandes automatiques.

Uniquement pour les modèles P6S et W6S : dans ces émetteurs, avant d'autoriser ou bloquer la fonction, il faut sélectionner le «groupe» (ou plusieurs groupes) auxquels on souhaite adresser la commande. Lors de l'utilisation de ces émetteurs, afin de vérifier si les groupes sont activés ou désactivés, il suffit de les sélectionner un à la fois et d'observer l'état des leds :

- **☀** allumée : fonction désactivée ;
- **☀** éteinte ; **☀** allumée = fonction bloquée ;

Note - Si on sélectionne plusieurs groupes et les deux leds sont éteints, cela signifie qu'il y a au moins un groupe qui a les commandes automatiques habilitées.

MEMORISATION DE L'EMETTEUR

Pour mémoriser l'émetteur dans une centrale (ou dans un récepteur), on peut choisir une des procédures suivantes, dans la mesure où elle soit incluse dans le manuel de la centrale ou du récepteur.

A - Mémorisation en "Mode I"

B - Mémorisation en "Mode I" + Mémorisation d'un nouvel émetteur par le biais d'un autre déjà mémorisé

D - Mémorisation par le biais le "Code d'habilitation" reçu d'un émetteur déjà mémorisé

Les instructions détaillées de chaque procédure sont indiquées dans le manuel d'instructions du moteur ou de centrale de commande auquel sera associé l'émetteur. Ces manuels sont également disponibles sur le site : www.niceforyou.com. Etant donné que dans les manuels les touches des émetteurs peuvent être identifiées par des symboles ou des chiffres, voir la **fig. 1-B** pour connaître la correspondance entre ceux-ci et les touches de l'émetteur.

A - Mémorisation en "Mode I"

Ce mode transfère automatiquement tous ensemble, les différentes commandes disponibles dans le moteur, réalisables aux touches de l'émetteur, sans permettre à l'installateur de modifier la combinaison. Nous conseillons donc de l'utiliser dans le cas où nous souhaitons mémoriser l'exécution de la procédure qui mémorise l'émetteur par le biais de cette modalité **c'est le système** qui associe automatiquement la commande désirée parmi celles disponibles dans le moteur, à chaque touche de l'émetteur. Au terme de la procédure, pour mémoriser une autre touche avec une autre commande il faudra répéter à nouveau la procédure dès le début.

Attention ! - Chaque automatisme a sa propre liste de commandes pouvant être mémorisées en mode I ; consulter le manuel du moteur ou de la centrale pour choisir la commande à associer à la touche de l'émetteur.

C - Mémorisation d'un nouvel émetteur par le biais d'un autre déjà mémorisé

Cette procédure permet de mémoriser des émetteurs supplémentaires, à dans le moteur au moins un émetteur est déjà mémorisé, il suffira d'agir sur la procédure à partir d'un émetteur déjà mémorisé, fonctionnant à une distance maximale de 200m de ce dernier. La procédure permet au nouvel émetteur de mémoriser les mêmes commandes à celles contenues dans celui de l'émetteur déjà mémorisé.

D - Mémorisation par le biais du "code d'habilitation"

Important - Cette procédure est spécifique aux moteurs et aux centrales de commande de la ligne de produits **Era** de Nice.

Les émetteurs de la famille Era-P et Era-W ont un "code d'activation". Le transfert de ce code à partir d'un émetteur déjà mémorisé (ancien) à un émetteur à mémoriser (nouveau) permet à ce dernier d'être reconnu par le moteur et, par conséquent, d'être mémorisé automatiquement par ce dernier pendant l'envoi des premières commandes. **Attention ! -** le transfert peut avoir lieu seulement entre les émetteurs appartenant aux familles Era-P et Era-W. La procédure est la suivante :

01. Rapprocher les deux émetteurs entre eux, comme indiqué sur la **Fig. 6** (pour Era P), ou sur la **Fig. 7** (pour Era W), et les maintenir proches l'un de l'autre jusqu'à la fin de la procédure.

02. Sur le nouvel émetteur maintenir pressée la touche ▲ (pour les modèles P6, P6S, W6, W6S, appuyer brièvement auparavant sur le "groupe" dans lequel on souhaite mémoriser le code) puis relâcher la touche lorsque la led reste allumée (avec lumière fixe) de la led sur le "vieil" émetteur. Lorsque la touche est relâchée, la led commence à clignoter.

03. Sur le "vieil" émetteur :

- Pour les modèles P1, P1S, W1, W1S : appuyer et relâcher la touche **▼**. Lorsque la touche est relâchée les leds des deux émetteurs clignotent pour quelques instants (= *code d'activation transféré*).
- Pour les modèles P6, P6S, W6, W6S : appuyer et relâcher la touche du groupe contenant le code à transférer. Lorsque la touche est relâchée les leds des deux émetteurs clignotent pour quelques instants (= *code d'activation transféré*).

Durant la procédure, toute erreur est indiquée par la LED par les clignotement rapides suivants :

10 clignotements = erreur de communication entre les dispositifs.

15 clignotements = mémorisation non effectuée pour dépassement de durée.

REMPLACEMENT DES BATTERIES

Quand les batteries sont déchargées, l'émetteur réduit sensiblement sa portée. En effet, en appuyant sur une touche on observe que la led s'allume avec du retard (= *batteries faibles*) que l'intensité lumineuse de la led s'estompe (= *batteries complètement déchargées*). Dans ces cas, à rétablir le bon fonctionnement de l'émetteur, remplacer les piles usées par deux du même type, en respectant la polarité prévue à la **Fig. 4** ou **5**).

• *Élimination des piles*

Attention ! - Les piles usées contiennent des substances polluantes et celle-ci ne doivent donc pas être jetés dans les décharges domestiques il faut les mettre au rebut en utilisant des méthodes de collecte "séparées", prévues par les normes en vigueur dans votre pays.

MISE AU REBUT DU PRODUIT

Ce produit est partie intégrante de l'automatisme et doit donc être mis au rebut avec ce dernier. De même que pour les opérations d'installation, à la fin de la vie de ce produit, les opérations de mise au rebut doivent être effectuées par du personnel qualifié. Ce produit se compose de différents types de matériaux : certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être mis au rebut. Renseignez-vous sur les programmes de recyclage ou d'élimination prévus par les règlements en vigueur dans votre région pour cette catégorie de produit. **Attention ! -** certains composants du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui, si elles sont rejetées dans l'environnement et sur la santé des personnes s'ils étaient jetés dans la nature. Comme l'indique le symbole ci-contre, il est interdit de jeter ce produit avec les déchets domestiques. Par conséquent, utiliser la méthode de la collecte différenciée prévue pour la mise au rebut des composants conformément aux prescriptions des normes en vigueur dans le pays d'utilisation ou remettre le produit au revendeur au moment de l'achat d'un nouveau produit équivalent. **Attention ! -** les règlements en vigueur au niveau local peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas d'élimination abusive de ce produit.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU PRODUIT

■ **Alimentation** : 2 piles alcalines AAA, 1,5 V ■ **Autonomie de la batterie** : 2 ans estimés pour 10 émissions par jour ■ **Fréquence** : 433,92 MHz (≥ 100 kHz) ■ **Puissance rayonnée** : estimée à environ 1 mW **PRG** ■ **Chiffrement radio** : standard O-Code (compatible avec Code Hopping), roulling code à 72 bit ■ **Température de fonctionnement** : -20°C ÷ +55°C ■ **Portée** : estimée à 200 m (à l'extérieur) ; 35 m (à l'intérieur des bâtiments) ■ **Degré de protection** : IP 40 (à utiliser à l'intérieur ou dans des environnements protégés) ■ **Dimensions** : Era-P : 49 x 150 x 14 mm ; Era-W : 80 x 80 x 15 mm ■ **Poids** : Era-P : 85 g ; Era-W : 70 g

Notes - • Il y a portée des émetteurs et la capacité de réception des récepteurs dépendent fortement influencés par d'autres appareils (par exemple : routeurs, ordinateurs, etc.) qui opèrent dans la zone sur la même fréquence. Dans ces cas, Nice ne peut offrir aucune garantie quant à la portée réelle de ses propres dispositifs. • Toutes les caractéristiques techniques indiquées se réfèrent à une température ambiante de 20°C (± 5°C). • Nice S.p.a. se réserve le droit d'apporter des modifications au produit à tout moment si elle le jugera nécessaire, en garantissant dans tous les cas les mêmes fonctions et la même type d'utilisation prévu.

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Note : le contenu de cette déclaration correspond aux déclarations figurant dans le document officiel déposé au siège social de Nice S.p.A. et, en particulier, à la dernière mise à jour disponible avant l'impression de ce manuel. Le présent texte a été réadapté pour des raisons d'édition. Une copie de la déclaration originale peut être demandée à Nice S.p.a. (TV) - Italie.

Numéro de déclaration : **424/ERA-P-W** ; Langue : **FR**

Le soussigné Luigi Paro, en qualité d'administrateur délégué de Nice S.p.A. (via Pezza Alta n° 13, 31046 Rustignè Oderzo (TV) Italie), déclare sous sa seule responsabilité que les produits P1, P1S, P5, P6S, W1, W1S, W6, W6S sont conformes aux exigences essentielles de la directive européenne 1999/ 5/CE (Mars 9, 1999), pour l'utilisation à laquelle ses appareils sont destinés. Conformément à la Directive (Annexe V), le produit appartient à la classe 1 et est marqué : **CE 0682**.

Ingénieur **Luigi Paro** *(Administrateur délégué)*

ESPAÑOL

Instrucciones originales

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y USO PREVISTO

El presente transmisor forma parte de las series "**Era-P**" y "**Era-W**" de Nice. El uso previsto para los transmisores de estas dos series consiste en accionar sistemas de automatización para toldos exteriores, pantallas solares o persianas; por tanto, **cualquier otro uso se considerará inadecuado y, además, está prohibido.**

Características funcionales

• La serie "Era-P" está compuesta de modelos portátiles ("P"), mientras que la serie "Era-W" está compuesta de modelos fijados a la pared ("W"). • Se encuentran disponibles modelos con 1 o 6 "grupos" a los que dirigir los comandos y modelos con comandos para gestionar los sensores climáticos. • Algunos modelos están provistos de un gancho para colgar el transmisor en la pared temporalmente, mientras que otros están equipados con una placa para fijarlos a la pared de forma permanente. Para instalar este accesorio, véase **fig. 2** de **3**. • En la **fig. 1** se ilustran todos los botones que pueden encontrarse en los transmisores, en función de cuál sea el modelo. Las funciones de estos botones son las siguientes:

A - Botones de "grupo" (solo en los modelos P6, P6S, W6 y W6S): sirven para seleccionar uno o varios sistemas de automatización a los que dirigir los comandos. Durante la memorización del transmisor, es necesario programar al menos uno de estos botones, asociándole, como mínimo, a un sistema de automatización o, si procede, a varios sistemas. Esta operación permite que el botón se asocie a un "grupo de recepción de mandos", lo que significa que todos los sistemas de automatización asociados a él recibirán los mismos comandos durante el uso del transmisor. Los demás botones se pueden programar siguiendo el mismo procedimiento, en función de los requisitos del propio sistema. Así pues, es como disponer de 6 transmisores independientes en un único dispositivo de mando.

B - Botones de mando (en todos los modelos): sirven para enviar comandos de subida (▲), parada (■) y bajada (▼). En los modelos P6, P6S, W6 y W6S, antes de enviar un comando, seleccione el "grupo" al que desea dirigir el comando.

C - Botones de control de los comandos automáticos (solo en los modelos P1S, P6S, W1S y W6S): el botón ☀ activa la recepción, desde el motor, de los comandos automáticos transmitidos desde posibles sensores climáticos existentes en la instalación, y por el contrario, al botón ☀ desactiva la recepción de estos comandos. Al pulsar el botón ☀, el sistema establece el funcionamiento automático del sistema de automatización mientras que, al pulsar el botón ☀, el sistema establece el funcionamiento manual. El sensor "viento" no se puede desactivar porque sirve para proteger el sistema de automatización en la acción del viento. Con el funcionamiento automático activado, el usuario puede enviar comandos manuales en cualquier momento. Para obtener más información, consulte el manual del sistema de automatización y del sensor climático.

D - Botones de programación (en todos los modelos): en los motores compatibles (por ejemplo, en los de la serie Era Mat), estos botones sirven para modificar las modalidades de los procedimientos de programación: el botón **PRG** agiliza el acceso a los procedimientos, mientras que el botón **ESC** agiliza la salida de los mismos. Para acceder a los botones, retire la tapa de las pilas.

En los modelos P6, P6S, W6, W6S: durante la ejecución de los procedimientos, cuando sea preciso seleccionar estos botones, primero es necesario seleccionar el único "grupo" en que se está realizando el procedimiento.

VERIFICACIÓN DEL TRANSMISOR

Antes de memorizar el transmisor en el receptor del motor, compruebe que su funcionamiento sea correcto: para ello, pulse cualquier botón y observe, al mismo tiempo, si se enciende el led (**fig. 1-E**). En caso de que no se encienda, lea el apartado "Sustitución de la pila" de este manual.

FUNCIONES ESPECÍFICAS DEL TRANSMISOR

• *Seleccionar un "grupo" al que enviar un comando (solo para los modelos P6, P6S, W6 y W6S)*

Con estos modelos de transmisor, antes de enviar un comando, es necesario seleccionar el "grupo" (es decir, los sistemas de automatización asociados a él) al que desea dirigir el comando. Tras haber seleccionado el grupo, el led del botón grupo permanece encendido durante algunos segundos y, antes de que se apague, se pueden seleccionar otros grupos para añadirlos al primero que ha sido seleccionado. Anulación de un grupo seleccionado por error: pulse brevemente el botón asociado para apagar el led correspondiente.

Tras haber seleccionado los grupos deseados, al apagarse automáticamente sus leds, los grupos permanecerán en la memoria del transmisor hasta cuando se seleccione el nuevo grupo o, si procede, varios grupos. Mientras permanezcan en la memoria, será posible enviarles los comandos sin tener que seleccionarlos primero.

• *Activar o desactivar la recepción de los comandos automáticos enviados desde un sensor climático (solo para los modelos P1S, P6S, W1S y W6S)*

Con estos modelos de transmisores es posible activar o desactivar la recepción de los comandos automáticos procedentes de los posibles sensores climáticos conectados (por ejemplo, el sistema de automatización "Sol"). Para realizar una buena gestión de los sistemas de automatización conectados a los sensores climáticos, es aconsejable utilizar un único transmisor dotado de los botones correspondientes para activar/desactivar los comandos automáticos.

Solo para los modelos P6S y W6S: en estos transmisores, antes de activar o desactivar la función, es necesario seleccionar el "grupo" o, si procede, varios grupos, a los que se deseen dirigir los comandos. Durante la utilización de estos transmisores, para saber si los grupos están activados o desactivados, basta con seleccionarlos uno cada vez y observar el estado de los leds:

- **☀** encendido; **☀** apagado = función activada;
- **☀** apagado; **☀** encendido = función desactivada;

Nota – Si se seleccionan más grupos y los dos leds están apagados, significa que al menos hay un grupo con los comandos automáticos habilitados.

MEMORIZACIÓN DEL TRANSMISOR

Para memorizar el transmisor en una central, o bien en un receptor, puede utilizar uno de los siguientes procedimientos, siempre y cuando estén incluidos en el manual de la central o del receptor:

A - Memorización en "Modo I"

B - Memorización en "Modo I" + Memorización de un transmisor nuevo a través de otro que ya está memorizado

D - Memorización a través del "Código de activación" recibido desde un transmisor que ya está memorizado

Las instrucciones detalladas de cada procedimiento se especifican en el manual de instrucciones del motor o de la central de mando con los que se desea manipular el transmisor. Estos manuales también están disponibles en el sitio web: www.niceforyou.com. Habida cuenta de que, en los manuales, los botones de los transmisores pueden identificarse mediante símbolos o números, consulte la **fig. 1-B** para conocer la correspondencia entre estos y los botones.

A - Memorización en "Modo I"

Este modo transfiere automáticamente y al mismo tiempo los distintos comandos disponibles en el motor, a través de los botones del transmisor, sin que el instalador tenga la posibilidad de personalizar la combinación. Por tanto, se recomienda utilizar este modo solo cuando se desee memorizar el transmisor de forma sencilla; de lo contrario, se aconseja utilizar los demás modos. Dicho de otro modo, durante la ejecución del procedimiento que memoriza el transmisor en este modo, **es el sistema** el que asocia automáticamente los comandos disponibles en el motor con cada botón del transmisor. Al finalizar el procedimiento, cada botón se asociará a un comando determinado, en función del esquema establecido de fábrica.

B - Memorización en "Modo II"

Este modo permite asociar manualmente uno de los comandos disponibles en el motor con uno de los botones del transmisor, de forma que, posteriormente, pueda seleccionar el comando y el botón deseados. Dicho de otro modo, durante la ejecución del procedimiento que memoriza el transmisor en este modo, **es el instalador** el que asocia el comando deseado entre los disponibles en el motor con cada botón del transmisor. Al finalizar el procedimiento, cada botón asociado a otro comando deseado. Para memorizar otro botón asociado a otro comando diferente, repita el procedimiento desde el principio.

¡Atención! - Cada sistema de automatización tiene su propia lista de comandos memorizables en Modo II; por tanto, consulte el manual del motor o de la central para seleccionar el comando que desea asociar al botón del transmisor.

C - Memorización de un transmisor nuevo a través de uno que ya está memorizado

Este procedimiento permite memorizar transmisores adicionales; para siempre y cuando en el motor ya esté memorizado al menos un transmisor, el procedimiento se realizará desde un nuevo transmisor en el motor, funcionando a una distancia máxima de unos 200 m, junto a dicho transmisor que ya esté memorizado en el mismo motor. El procedimiento permite que el nuevo transmisor memorice los mismos comandos existentes en el que ya está memorizado.

D - Memorización a través del "Código de activación"

Importante – Este procedimiento es específico para los motores y las centrales que forman parte de la serie **Era** de Nice.

Los transmisores de las series Era-P y Era-W poseen un "código de activación". La transferencia de este código desde un transmisor ya memorizado (antiguo) a otro que se vaya a memorizar (nuevo) permite que el motor reconozca el nuevo y, por tanto, también lo pueda memorizar automáticamente durante la transmisión de los primeros comandos. **Atención! -** La transferencia solo se puede realizar entre transmisores que pertenezcan a las mismas series Era-P y Era-W. El procedimiento es el siguiente:

01. Aproxime entre sí los dos transmisores tal como se ilustra en la **fig. 6** (para Era-P), o bien en la **fig. 7** (para Era W), y mantengálos unidos hasta completar el procedimiento.

02. En el transmisor "nuevo": mantenga pulsado el botón ▲ (en los modelos P6, P6S, W6 y W6S, primero ha de pulsar durante un momento el "grupo" en que se desea memorizar el código de activación) a continuación, suelte el botón cuando de que se encienda el led con luz fija en el transmisor "anterior". Al soltar el botón, el led empieza a parpadear.

03. En el transmisor "anterior":

- En los modelos P1, P1S, W1 y W1S: pulse el botón **▼**

y, a continuación, suéltelo. Al soltarlo, los leds de los dos transmisores parpadean durante un breve período de tiempo (= *código de activación transferido*).

- En los modelos P6, P6S, W6 y W6S: pulse el botón del grupo que contiene el código de activación que se vaya a transferir y, a continuación, suéltelo. Al soltarlo, los leds de los dos transmisores parpadean durante un breve período de tiempo (= *código de activación transferido*).

Durante el procedimiento, el led empieza a parpadear rápidamente para indicar un posible error:

10 destellos = error de comunicación entre los dispositivos.

15 destellos = memorización no realizada porque se ha superado el tiempo límite.

SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

Cuando las pilas estén descargadas, el transmisor reduce el alcance bastante de forma perceptible. En particular, al pulsar un botón se observa que el led se enciende con retraso (= *pilas casi descargadas*) o que la intensidad de la luz del led se atenúa (= *pilas totalmente descargadas*). En estos casos, para restablecer el buen funcionamiento del transmisor, sustituya las pilas descargadas con dos del mismo tipo, pero respete siempre la polaridad (véase la **fig. 4** o **5**).

• *Eliminación de las pilas*

¡Atención! - Las pilas descargadas contienen sustancias contaminantes y, por tanto, no deben desecharse en lugares habilitados para los residuos urbanos. Por tanto, es necesario desechar las pilas recurriendo a los métodos de recogida "selectiva" previstos por la legislación local vigente.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Este producto forma parte del sistema de automatización que controla y, por tanto, debe desecharse con él. Al igual que con la instalación, incluso al finalizar la vida útil del producto es necesario llevar a cabo las labores de eliminación a manos de personas cualificadas a tal efecto. Este producto está fabricado con varios tipos de materiales: algunos de ellos se pueden reciclar y otros se deben desechar. Es preciso obtener información acerca de los sistemas de reciclaje y eliminación previstos en la normativa vigente de su zona para esta categoría de producto. **¡Atención! -** Algunos componentes del producto pueden contener sustancias contaminantes o peligrosas que, si se liberasen al medio ambiente, podrían causar daños graves al medio ambiente y a la salud humana. Según indica el símbolo que aparece en el margen, está prohibido tirar o desechar este producto en lugares habilitados para residuos domésticos. Por tanto, practique la "recogida selectiva" para su eliminación en función de los métodos estipulados en la normativa vigente en su región. También puede devolver el producto al vendedor cuando vaya a adquirir un producto nuevo equivalente. **¡Atención! -** La normativa aplicable a escala local puede prever fuertes sanciones en caso de que este producto se deseche de forma inadecuada.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PRODUCTO

■ **Alimentación**: 2 pilas alcalinas de 1,5 V de tipo AAA ■ **Duración de las pilas**: estimada en 2 años con 10 transmisiones al día ■ **Frecuencia**: 433,92 MHz (≥ 100 kHz) ■ **Potencia radiada**: estimada en 1 mW E.R.P. aproximadamente. ■ **Codificación de radio**: código variable, 72 bits, O-Code (compatible con Flo) ■ **Temperatura de funcionamiento**: -20 °C ÷ +55 °C ■ **Alcance**: estimado en 200 m (al aire libre); 35 m (en el interior de edificios) ■ **Grado de protección**: IP 40 (para uso en interiores o en ambientes protegidos) ■ **Dimensiones**: Era-P: 49 x 150

ITALIANO

Istruzioni originali

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E DESTINAZIONE D'USO

Il presente trasmettitore fa parte della famiglia "**Era-P**" / "**Era-W** di Nice. I trasmettitori di questa famiglia sono destinati al comando di automatismi per tende da esterno, schermi solari e tapparelle; **qualsiasi altro uso è improprio e vietato!**

Caratteristiche funzionali

La famiglia "Era-P" è composta da modelli portatili ("P") mentre, la famiglia "Era-W", da modelli fissati al muro ("W"). I Sono disponibili modelli a 1 o 6 "gruppi" a cui indirizzare i comandi e modelli con comandi per la gestione dei sensori climatici. • Alcuni modelli sono forniti di un gancio per appendere temporaneamente il trasmettitore a un oggetto. Inoltre, nel lato di una pareti per fissarli stabilmente al muro. Per installare questo accessorio fare riferimento alla fig. **1-A**. Per fissare a riporto tutti i tasti che possono essere presenti sul trasmettitore, in base al modello. Il foro utilizzo è il seguente:

- **A - Tasti di "gruppo"** (solo nei modelli P6, P6S, W6, W6S) servono a selezionare l'automazione (o le automazioni) a cui destinare i comandi. Durante la memorizzazione del trasmettitore, è necessario associare almeno un gruppo a questi tasti, associandovi almeno un'automazione (o più automazioni). Quando viene effettuato il tasto un "gruppo (o più gruppi) selezionato" (vedi esempio "Modalità di selezione dei comandi"), nel senso che le automazioni associate ad esso vengono attivate quando viene premuto uno dei tasti trasmettitore. Gli altri tasti rispondono possono essere programmati in modo analogo, in base alle esigenze del proprio impianto. A tutti gli effetti, ogni tasto agisce e lavora in maniera indipendenti in un singolo dispositivo di comando.
- **B - Tasti di comando** (in tutti i modelli): servono per inviare i comandi di salita (▲), discesa (▼) e stop (■). Nei modelli P6, P6S, W6, W6S, prima di inviare un comando, seleziona-re i "gruppi" a cui destinare il comando stesso.
- **C - Tasti di controllo dei comandi automatici** (solo nei modelli P1S, P6S, W1S, W6S): il tasto ✲ abilita il tasto ✲ disabilita la ricezione dei comandi automatici. La ricezione di automatici trasmessa da eventuali sensori climatici presenti nell'installazione. Alla pressione del tasto ✲ il sistema invierà il funzionamento del tasto (vedi l'esempio "Modalità"), nel mentre, alla pressione del tasto ✲ il sistema imposta il funzionamento "Vento" (vedi l'esempio "Modalità"). Il comando "Vento" non può essere disabilitato in quanto serve a proteggere l'automazione dall'azione del vento. Con il funzionamento automatico attivo, il comando può essere comunque di manualin qualsiasi momento. Per maggiori informazioni fare riferimento al manuale dell'automazione e del sensore climatico.
- **D - tasti di programmazione** (in tutti i modelli) nei motori compatibili (per esempio, quelli della serie Nice Mhouse), questi tasti servono a semplificare lo svolgimento delle procedure di programmazione.Il tasto **PRG** velocizza l'accesso alla procedura, mentre il tasto **ESC** ne permette l'uscita da questa. Per accedere ai tasti rimuovere il coperchio della batteria.

Nei modelli P6, P6S, W6, W6S: durante l'esecuzione delle procedure, quando è richiesta la pressione di questi tasti è necessario selezionare prima il singolo "gruppo" nel quale si sta eseguendo la procedura.

VERIFICA DEL TRASMETTITORE

Prima di memorizzare il trasmettitore nel ricevitore del motore, verificare il suo corretto funzionamento premendo un tasto qualsiasi e osservando contemporaneamente il LED accanto ad esso (fig. **1-B**). Se non si accende, la batteria è scarica. Inserire il piano grafo "Sostituzione della batteria" in questo manuale.

FUNZIONI SPECIFICHE DEL TRASMETTITORE

- ***Selezionare un "gruppo" a cui inviare un comando*** *(solo per i modelli P6, P6S, W6, W6S)*

Con questi modelli, è necessario, prima di inviare un comando o necessario selezionare il "gruppo" (o più, le automazioni associate a questo) a quale indirizzare il comando. Dopo aver selezionato il gruppo, il LED ad esso associato rimane acceso, a prima che a spenga, è possibile selezionare altri gruppi o da aggiungere ad altri precedentemente selezionati per eseguire un gruppo selezionato erroneamente, spegnere il suo led (premendo nuovamente il tasto associato).

Dopo aver selezionato i gruppi desiderati, allo spegnimento automatico dei loro Led i gruppi resteranno nella memoria del trasmettitore per 10 secondi. Nuovi gruppi possono essere aggiunti (o più gruppi). Nel periodo della loro permanenza in memoria sarà possibile inviare loro i comandi senza doverli selezionare un'altra volta.

- ***Abilitare o disabilitare la ricezione dei comandi automatici inviati da un sensore climatico*** *(solo per i modelli P1S, P6S, W1S, W6S)*

Con questi modelli di trasmettitore è possibile abilitare o disabilitare la ricezione dei comandi automatici provenienti da eventuali sensori climatici collegati (ad esempio, l'automatismo "Sole"). Per la buona gestione delle automazioni collegate a da un sensori climatici, è possibile di utilizzare un qualsiasi trasmettitore provvisto dei tasti per abilitare o disabilitare i comandi automatici.

Solo per i modelli P6S e W6S: in questi trasmettitori, prima di abilitare o disabilitare la funzione è necessario selezionare il "gruppo" (o più gruppi) al quale si desidera associare l'impostazione. Durante l'uso di questi trasmettitori, per controllare se i gruppi sono abilitati o disabilitati, basta selezionare questi uno per volta e osservare lo stato dei Led:

- ✲ acceso; ✲ spento = funzione abilitata;
- ✲ spento; ✲ acceso = funzione disabilitata;

Nota *– Se a selezionare più gruppi e i due Led appaiono spenti, significa che c'è almeno tra gruppo che ha i comandi automatici abilitati.*

MEMORIZZAZIONE DEL TRASMETTITORE

Per memorizzare il trasmettitore in una centrale (o in un ricevitore) è possibile scegliere tra due differenti procedure, non completamente con la presenza di questa nel manuale della centrale o del ricevitore.

Le istruzioni dettagliate di ciascuna procedura sono riportate nel manuale istruzioni del motore o della centrale di comando (da non confondere con questo manuale). Quest'ultimo, tratta esclusivo dispositivi anche nel sito www.niceforyou.com. Poiché nei modelli dotati di più tasti trasmettitori possono essere identificati con simboli o numeri, fare riferimento alla **fig. 1-B** per connettere la corrispondenza tra questi e i tasti del trasmettitore.

A - Memorizzazione in "Modo I"

Questa modalità prevede la memorizzazione, tutti insieme, i vari comandi disponibili nel motore, nei vari tasti disponibili sul trasmettitore, senza dare la possibilità all'installatore di modificare l'abbinamento tra comandi e tasti. Questa è la modalità più veloce per l'esecuzione della procedura che memorizza il trasmettitore e quella che richiede meno interazioni da parte dell'installatore. Inoltre, la modalità disponibili nel motore), al tasto desiderato del trasmettitore. Al termine della procedura, per memorizzare un altro trasmettitore in Modo I, basta ripetere la procedura descritta di nuovo la procedura.

Attenzione! – Una volta memorizzazione ha una propria lista di comandi memorizzata in Modo II; questi consultare il manuale del motore o della centrale per scegliere il comando che si desidera abbinare al tasto del trasmettitore.

C - Memorizzazione di un nuovo trasmettitore tramite un'altro già memorizzato

Questa procedura permette di memorizzare ulteriori trasmettitore, senza dover accedere alla programmazione della centrale. La procedura permette di memorizzare un nuovo trasmettitore senza modificare la configurazione di quelli già memorizzati nella stessa motore. La procedura consente di memorizzare solo un trasmettitore alla volta e richiede che il trasmettitore già presente sia in modo già memorizzato nella stessa motore. La procedura consente di memorizzare solo un trasmettitore alla volta e richiede che il trasmettitore già presente sia in quello già memorizzato.

D - Memorizzazione tramite il "Codice di Abilitazione"

Importante – Questa procedura è specifica per i motori e le centrali che hanno implementato il "Codice Rolling".

I trasmettitori dotate famiglie Era-P ed Era-W possiedono un "codice di abilitazione". Il trasferimento di questo codice da un trasmettitore già memorizzato a quello ancora da memorizzare (nuovo) permette a questo l'ultimo di essere memorizzato automaticamente (in modo I), di essere memorizzato automaticamente da questo durante l'invio dei primi comandi. **Attenzione!** – Il trasferimento può avvenire soltanto fra trasmettitori appartenenti alla famiglia Era-P o Era-W; la procedura è la seguente:

01. Avvicinare tra loro i due trasmettitori (dove memorizzare e da **fig. 2**, per quello che oppure nella **fig. 2**) fino a che non siano entrambi attivazione l'uno all'altro fino alla fine della procedura.

02. Sul trasmettitore "nuovo": mantenere premuto il tasto ▲ (in modo I) o il tasto "gruppo" (in modo II) desiderato (il codice di abilitazione), quindi rilasciare il tasto dopo l'accensione del Led per la seconda volta (dopo 3 secondi circa). Al rilascio del tasto, questo Led inizia a lampeggiare.

03. Sul trasmettitore "già memorizzato":

- nei modelli P1, P1S, W1, W1S: premere e rilasciare il tasto ▼. Al rilascio del tasto i Led dei due trasmettitori lampeggeranno per qualche istante (il codice di abilitazione trasferito).
- nei modelli P6, P6S, W6, W6S: premere e rilasciare il tasto del gruppo che contiene il codice di abilitazione da trasferire. Al rilascio del tasto i Led dei due trasmettitori lampeggiano per qualche istante (= codice di abilitazione trasferito).

Durante la procedura, un eventuale errore viene segnalato dal Led con i seguenti lampeggi:

10 lampeggi = errore di comunicazione tra i dispositivi.

15 lampeggi = memorizzazione non avvenuta per superamento del tempo limite.

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Quando le batterie sono scariche, il trasmettitore riduce sensibilmente la portata. In particolare, premendo un tasto si nota un debole lampeggio del Led e/o del Led guasi scarichezza (l'intensità della luce del Led si affievolisce (= *batterie totalmente scariche*). In questi casi, per ripristinare il regolare funzionamento del trasmettitore, sostituire le batterie con due della stesso tipo, rispettando la polarità (vedere la **fig. 4-A**).

• Smaltimento delle batterie

Attenzione! – Le batterie scariche contengono sostanze inquinanti: non disperdere le batterie esauste nell'ambiente, ma smaltirle come previsto dalle normative vigenti sul vostro territorio.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Questo prodotto è parte integrante dell'automazione che comanda e dunque deve essere smaltito insieme con essa. Come per le operazioni d'installazione, anche al termine della vita di questo prodotto, le operazioni di smantellamento devono essere eseguite da personale qualificato. Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali: alcuni possono essere riciclati, altri devono essere smaltiti. Informatevi sui sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti vigenti sul vostro territorio, per questa categoria di prodotto. **Attenzione!** – alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose che, se disperse nell'ambiente, potrebbero provocare effetti dannosi sull'ambiente stesso e sulla salute umana. Come indicato dal simbolo a lato, è vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici. Eseguire quindi la "raccolta separata" per lo smaltimento, secondo i metodi previsti dai vostri regolamenti vigenti sul vostro territorio, oppure riconsegnare il prodotto al venditore nel momento in cui ne acquistate una nuova versione equivalente. **Attenzione!** – i regolamenti vigenti a livello locale possono prevedere pesanti sanzioni in caso di smaltimento abusivo di questo prodotto.

CARATTERISTICHE TECNICHE DEL PRODOTTO

■ **Alimentazione**: 2 batterie al litio da 1,5 Vdc tipo AAA

Durata batteria: stimata 2 anni, con 10 trasmissioni al giorno; ■ **Frequenza**: 433,92 MHz (a 100 kHz); ■ **Portata tipica:** stimata circa 1 HW E.R.P; ■ **Codifica radio:** standard Nice, rolling code; Era-P6, rolling code a 72 bit; ■ **Temperatura di funzionamento**: -20°C; +55°C; ■ **Portata**: stimata 200 m (all'esterno); 35 m (all'interno di edifici); ■ **Grado di protezione:** IP 40; (utilizzo in casa o ambienti protetti); ■ **Dimensioni**: Era-P: 49 x 150 x 14 mm; Era-W: 80 x 80 x 15 mm; ■ **Peso**: Era-P: 55 g; Era-W: 70 g

Nota *–* (*) La portata del trasmettitore e la capacità di ricezione del ricevitore è fortemente influenzata da altri dispositivi (ad esempio: allarmi, radiocomandi, ecc...) che operano nella vostra zona alla stessa frequenza. In questi casi, Nice non può offrire nessuna garanzia circa la reale portata dei propri dispositivi. • Tutte le caratteristiche tecniche riportate, sono riferite ad una temperatura ambientale di 20 °C (± 5 °C). • Nice S.p.a. si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto in qualsiasi momento lo ritenga necessario, mantenendone comunque le stesse funzionalità e destinazione d'uso.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Nota: Il contenuto di questa dichiarazione corrisponde a quanto dichiarato nell'ultima revisione ufficiale disponibile prima della pubblicazione di questo manuale. Il testo è stato modificato per motivi di redazione. Copia della dichiarazione originale può essere richiesta a Nice S.p.a., e in particolare, alla sua ultima revisione disponibile prima della stampa di questo manuale. Il solo scopo di questa dichiarazione per mette esclusivo